

国際医療通訳 シンポジウム & ワークショップ

近年ニーズの高まっている医療通訳について、
国内・海外から講師をお迎えして様々な角度から考えてみませんか？
医療通訳者、医療通訳を目指す方、医療関係者、学生さんなど、
興味のある方はどなたでもご参加ください。

日時
2016 | 5 | 14 | 土 | 13:00~18:30

会場 名古屋外国語大学 7号館 701 教室 定員 200名
〒470-0197 愛知県日進市岩崎町竹ノ山 57

交通アクセス ■ 地下鉄 東山線「上社」駅・鶴舞線「赤池」駅 各駅から専用バスにて約 15 分
※駐車場がありませんので、公共交通機関をご利用ください。
※会場への詳しい行き方は名古屋外国語大学ホームページをご覧ください。

申込み先 当日参加も可能ですが、会場および資料準備の都合上、5/10（火）までにメールにて
1. 氏名、2. 所属・職名、3. 懇親会参加の有無 を記載の上、下記までお申し込みください。
E-mail symposium0514@gmail.com (担当：浅野)

参加費
無料
懇親会を含む

Program

12:30-13:00 受付
13:00-13:10 開会のことば
名古屋外国語大学学長
ワールドリベラルアーツセンター センター長……亀山郁夫

第 1 部 海外の医療通訳事情

13:10-13:40 基調講演「ニュージーランドの医療通訳事情」
オークランド工科大学講師……イネケ・クレズィー

第 2 部 シンポジウム「日本における医療通訳システムの展望—あいち医療通訳システムをモデルとして」

13:40-14:40 シンポジストによるプレゼンテーション
①「地域の取り組み」 愛知県多文化共生推進室
②「医療現場の取り組み」 りんくう総合医療センター国際診療科部長 南谷かおり
③「患者の権利行使における通訳者の役割」 大阪大学法学研究科准教授 ヘドリサ・ルイス
④「医療通訳者の養成」 日本大学医学部医学科助教 押味貴之

14:40-14:50 休憩

14:50-15:50 ディスカッション（通訳あり）
シンポジスト：上記登壇者、イネケ・クレズィー
司会 名古屋学芸大学……ミシェル・モローネ

15:50-16:00 休憩

第 3 部 国際医療通訳ワークショップ

16:00-17:00 医療通訳ワークショップ
イネケ・クレズィー／押味貴之
17:00-17:10 閉会あいさつ
名古屋外国語大学……研究代表者 浅野輝子
17:30-18:30 懇親会 会場：7号館食堂

主催 (課題番号) 26580120 研究代表者 浅野 輝子
「自治体による医療通訳者養成と活用：＜あいち医療通訳システム＞検証と全国モデル構築」

共催 名古屋外国語大学ワールドリベラルアーツセンター

お問合せ E-mail symposium0514@gmail.com (担当：浅野) * TEL 0561-74-1111 (名古屋外国語大学 代表)

科研費
KAKENHI

本企画は科学研究費助成事業(課題番号 26580120)を利用しています